

老庄书院道文化丛书

下册

道说生肖

鼠迹生尘案，牛羊暮下来。
虎啸生空谷，兔月向窗开。
龙隰远青翠，蛇柳近徘徊。
马兰方远摘，羊负始春裁。
猴栗羞芳果，鸡跖引清杯。
狗其怀物外，猪蠡窅悠哉。



四川大学出版社

主编◎冯广宏

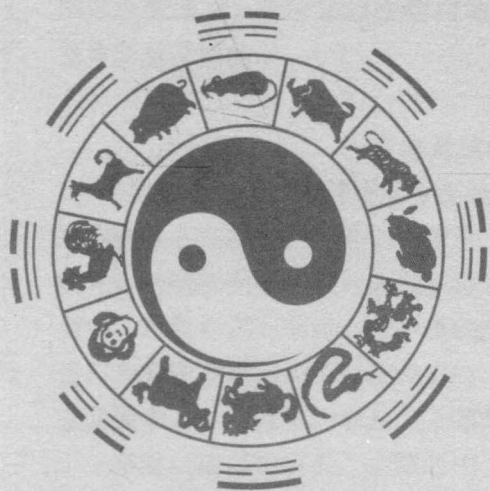
老庄书院道文化丛书

下册

道说生肖

DAO SHUO SHENG XIAO

鼠迹生尘案，牛羊暮下来。
虎啸生空谷，兔月向窗开。
龙隰远青翠，蛇柳近徘徊。
马兰方远摘，羊负始春裁。
猴栗羞芳果，鸡跖引清杯。
狗其怀物外，猪蠡官悠哉。



四川大学出版社

主编 冯广宏

第三章 辰巳相属联绵缠绕

辰龙翱翔——需要刮目的生肖

《说卦》的意思

《易经·说卦》称：震为龙。八卦中的震卦，本是雷的意思，雷从云中起，而经中又说“云从龙”，所以震卦也是龙的象征。

《河图》的说法

《河图》说：千年的黄金变黄龙，千年的青金变青龙，千年的赤金变赤龙，千年的白金生白龙，千年的黑金生黑龙。那么，龙竟是金子做的了。

方士卖龙消旱

《抱朴子》说：西域有个方士能行神咒术召龙，在渊池旁边，禹步吹气，龙就会浮上来。龙刚浮上来时，身长十多丈；方士再吹气，一吹则龙就一缩，最后变得仅有数寸长，方士就取来装在壶中。他装有四五条龙，用少量的水放在壶里养着，用东西塞住壶口。哪里天旱，他便带着龙去卖，卖出的龙都能带来雨水；一条龙能卖几十斤金子，举国上下都争着找他。当那些龙卖得只剩下一条时，他再把它丢进渊潭之中，又禹步吹气，一吹一大，仍然长数十丈。不一会儿，雨云四集。

古书的叙说

《说文》说：龙是鳞虫之长，能幽能明，能小能大，能短能长。春分而登天，秋分而入渊。蛟属于龙这一类。大鱼活满了三千六百岁，蛟就领着它飞上天去。

《大戴礼·冠》说：鳞虫有三百六十种，而龙为之长。《广雅》说：有鳞的是蛟龙，有翼的是应龙，有角的是虬龙，无角的是螭龙。《方言》补充说：龙未升天时，称为蟠龙。《管子》称赞龙：它带着五色而遨游，所以神圣。要小，就好像蚕子；要大，则涵盖天地；要上，就超出云端；要沉，则伏于泉底。

董父专门养龙

《左传》记述：古代有养龙专业户，称为豢龙氏、御龙氏。昔时有个鬻叔安，后裔名叫董父，非常喜欢养龙，能按照龙的嗜欲，给它们饮食，所以龙多半归附于他。他后来服侍帝舜，专门从事养龙职业。他这个董氏的姓，还是舜赐的。

夏王喜吃龙肉

《左传·昭公七年》记载：帝舜之世，设有豢龙氏。夏王孔甲因服事上帝，上帝赐他乘龙。那时黄河、汉江各有两条龙，一雌一雄。孔甲那时没有豢龙氏，所以不能吃到龙肉。有个陶唐氏的后裔刘累，在豢龙氏那里学会了养龙，服事孔甲，于是孔甲才吃上了龙肉。夏王表扬刘累，赐他官为御龙氏。后来一条雌龙死了，刘累做出肉酱给夏王吃，夏王吃得非常满意，吃完之后还要。因为龙是水物，不容易繁殖，无法满足夏王的要求，他害怕得罪夏王，就迁逃到鲁县，躲了起来。

渊龙撕斗

《左传·昭公五年》记载：郑国发了大水，在时门之外的洧



渊里，有些龙互相撕斗。老百姓请求去祭祀，但反对迷信的贤相子产不准许。

白龙化鱼遭射眼

《说苑》说：昔时，白龙下到清泠之渊，化为大鱼，被渔夫豫且射中了他的眼睛。白龙到天帝那里去告状，天帝问他：“他射你的时候，你是什么样子？”白龙说：“我下到清泠之渊，化为大鱼，当时自然是鱼的样子。”天帝说：“这就对了，鱼本来就是人所射的猎物，豫且射你有什么罪过？”白龙是天帝的贵畜；豫且是宋国的贱民；白龙如果不化为鱼，豫且怎么敢射呢？

黄帝骑龙上天

皇甫谧《帝王世纪》载：黄帝采首山铜矿，铸成大鼎放在荆山下。有条龙把胡须垂下，迎接黄帝上天。黄帝攀着龙须骑上了龙背。群臣也都想随从黄帝上天，纷纷挤着抱持龙髯，人数太多，分量太重，结果龙髯被扯断，大家一起堕落下地，这时黄帝的龙很快起飞，上天走了。

养龙预知发大水

《列仙传》说：有个骑龙鸣，在池中求得状如守宫的龙子，有十多条，他就建起草庐，养护着这群龙子。龙子长大后，都稍稍离去，但他能够得到龙的信息。后五十余年，大水冲坏了他的草庐。有一天，骑龙鸣回来了，劝告人们赶快离开，如果不走出百里之外，都会淹死。相信的人都走了，那些不相信的人，以为是妖言惑众。到了八月，大水果然发生，淹死者以万计。

沉木化龙

《后汉书》载：哀牢夷的先代，有个妇人在水中捕鱼时，碰

到一块沉木，忽然就有了孕，生下男孩十人。不料那个沉木忽然化为龙，浮出了水面。九个男孩都吓跑了，只有一个儿子不跑开，他力气很大，居然把龙背了起来，龙高兴地舐了他。后来，众儿便推举他当了哀牢国主。

粽子避免蛟龙偷食

《续齐谐记》说：屈原在五月五日投汨罗江而死，楚国人非常哀痛，每年到五月五日，都用竹筒贮藏糯米，丢到汨罗江里祭祀他。汉建武年间，长沙有个区回，白天遇见一个士人，自称三闾大夫，对他说：“听说你们经常祭我，非常感谢。但那些糯米常年被蛟龙偷去，以后再祭我时，请用楝叶塞在竹筒上，再用五色丝捆绑好，楝叶和五色丝是蛟龙所怕的，他们就不敢偷，我就享受得到了。”这就是包粽子的起源。

汉和帝请吃龙羹

任昉《述异记》说：汉和帝元年，天下大雨，有一条青龙从天上掉下来，正好落在宫中。和帝命人烹煮，赐给群臣龙羹各一杯。

陆机请吃龙肉

《晋书》载：陆机请张华吃鱼鲈。当时宾客满座，张华打开碗便说：“这是龙肉！”众人不信。张华说：“不信就用苦酒洗涤一下，必然有不同之处。”果然，用酒洗肉后五色光起。后来陆机追问鲈主，怎么得到龙肉的？鲈主说：“我在园中茅草下，抓到一条白鱼，形状异常，与一般的鱼大不相同。我就用它做成鱼鲈，鲜美可口，所以用来献给大家。”

史书记载龙的出现

《汉书》记载：惠帝二年正月，两龙现于兰陵人家井中。文



帝即位时，黄龙出现；到了十五年，黄龙又出现于成纪。

《东观汉记》载：有龙出现在公孙述的府殿中，夜有光耀。公孙述以为是符瑞之兆，因而称帝，改元为龙兴。

《晋书》载：龙出现在武库井中，晋武帝亲自来看，很是高兴。

《宋书》载：徐羨之随其兄到临海乐安县。有一天，他行经山中，见一黑龙长丈余，头上有角，前面有两足，但没有后足，拖着尾巴而行。又说：宜都王的船从江陵启程，中途忽有黑龙跃出，背负起宜都王的船前行，随从人员大惊失色。王对长史王昙首说：“古代大禹受天命，有龙负舟，我有何德行，能经得起如此待遇？”

《南史》载：梁代江陵城壕中，忽有一条大龙飞腾而出，五色斑斓，跃入云中，六七条小龙相随飞去。群鱼受到惊扰，纷纷腾跃，都坠死在路边。龙出之处成为洞窟，如同数百斛粮囤那么大。

《唐书》载：贞观年间，汾州有传言说：当地有青龙、白龙出现。白龙吐物，起初在空中，有光如火，落下来时，陷入地下二尺；挖出来一看，都变成了黑金，那黑金形状较圆，直径约一尺有余，高六七寸。（按，这分明是陨石。）又说：文宗大和二年，五条龙聚会于密州禚产山之北，按先后次序鱼贯而至，五色斑斓。这些龙自申时来，到了戌时就消失了。

《周史》载：徐州丰县居民单兴家的井中，突然有龙出现，他家母子三人一起看到，当时都死了。龙出现后，天上下起倾盆大雨，城里淹水很深，居民用筏出逃，跑上城头去躲避水灾。

龙抱走五色石

《太平广记》所录《梁四公记》说：天目山有个人名叫全文猛，在新丰后湖观音寺的西岸边，得到一块五色石，这块石头有

斗那么大，上面布满了纹彩，好像还有夜光。全文猛认为是神奇之物，就把它献给了梁武帝。武帝非常高兴，令人把五色石放在太极殿旁边。过了一年多，这块石头忽然光芒四射，发出雷鸣般的响声。武帝怕是不祥之兆，就召来杰公，让他看看吉凶。杰公说：“这是上界的活龙变成的石头，不是人间的东西。如果用洛水的赤砺石和上酒，合成一种药，把这石头煮沸一百次，就会变得柔软可雕了。把它雕琢成饮食器皿，能使人延长寿命；有福有德的人才能享用得了。”于是武帝便派人骑马去取来赤色砺石，再命工匠把石头雕成罐的形状，大约有五斗的容量，用来盛御膳。用这个罐子装的饭菜，格外鲜美。那些工匠把剩下的碎石，又放到原来的地方。有一天，突然有一条红色的龙，张扬胡须，鼓动红鬣，一掉头进入了太极殿，抱着那些石头渣子就腾跃而去。后来武帝派人查验五色石的来源，原来在普通二年，始平郡石鼓村开展斗龙竞赛，就使用过这个五色石，过后被全文猛捡到。雕成的那个罐子，后来因遭侯景之乱，就不知到哪里去了。

震泽洞龙女献宝

《梁四公记》说：太湖中的洞庭山南，有个一百多尺深的洞穴。一个叫仰公喉的人路过那里，不慎失足掉进洞里。他在洞中向前走，路面凹凸不平，高高低低走了五十多里，来到一所龙宫。龙宫周长约四五里，四面都是齐膝深的青泥，还有宫室门户。龙一吹气，水就分开，霏霏然有如轻雾，那里日夜都有光明。他来到宫门前，守门的是一条小蛟龙，张鳞奋爪地阻止他，他没能进去，又找不到出路，就在这洞里过了一百多天，靠吃青泥生活，那青泥吃起来味道像稻米。有一天，他终于找到了一条回家的路，兴奋之极，顺着那路就走出来了。

后来他做了吴郡太守，把这事详细地报告梁武帝。武帝就向杰公请教。杰公说：这个洞穴分四条通道。一条通向洞庭湖西



岸，一条通向蜀道青衣浦北岸，一条通向罗浮两山间的穴溪，一条通向枯桑岛东岸。东海龙王第七个女儿，掌管着龙王的金银珠宝，一千多条小龙在那里护卫。龙怕蜡，喜欢美玉和空青石，喜欢吃燕子。如果能派人进去，可以得到大量金银珠宝。武帝听后动了心，就下诏重金征求愿去的人。会稽郡鄞县白水乡有个叫庾毗罗的青年男子前来应征。杰公对他说：“你上五辈的爷爷，烧杀鄞县东海潭的龙一百多头，回来的路上被龙害死。你是龙家族的仇人，还能去吗？”毗罗知道这些事实，就打消了去取珠宝的念头。这时候，合浦郡洛黎县的瓯越族人罗子春兄弟两个，上书说：“我家世代与陵水龙、罗水龙通婚，我的祖先能驯化恶龙。晋简文帝就让我爷爷驯化过毒龙。现在的龙化县，就是我爷爷的住宅。象郡的石龙，刚烈凶猛难以驯化，我爷爷也把它驯化了。化石龙县就是因为这事得名的。东海南天台、汀川的彭蠡、石头等名水中的大龙，都认识我的宗祖，也知道我是他们的子孙。请让我去传达皇帝的命令。”杰公问：“你家的朱龙石还在吗？”罗子春说：“在，都在，已经带来了。”他就取出来给大家看。杰公说：“你这石头只能制住呼风唤雨和打仗的龙，不能制住守护龙王藏珠的龙。”又问道：“你有西海龙脑香吗？”罗子春说：“没有。”杰公说：“那你怎么能制服龙呢？乘大船到西海，可以找到龙脑香。从前桐柏真人弘扬道义，许谧、茅容乘龙，各得到桐柏真人赠送的制龙石十斤，现在还应该有，请派人求访。”于是武帝命令四处求访，找到了正在茅山隐居的陶弘景，从他那里得到两片制龙石。杰公看后说：“不错，正是这东西。”武帝命令百工，用于阆舒河里的美玉，雕制了两个小匣，用桐木灰把它磨光，又找来宣州的空青，选出最好的，用海龟胶成两个缶，用火烧烤一烧。不久龙脑香也找来了。杰公说：“把蜡涂抹到罗子春兄弟二人的全身和衣佩上。”然后又让兄弟二人带上五百只烤好的燕子上路。二人来到龙宫，守门的小蛟龙闻到蜡气，趴在那里不

敢动。二人就拿出一百只烤燕子贿赂他们，让它们往里通报。二人把最好的烤燕子献给龙女。龙女吃过之后大加赞赏。二人又把玉匣和青缶献上，详细陈述了梁武帝的旨意。洞中有千岁之龙，可以随心所欲变化，经常出入人间，完全可以听懂世俗语言。龙女知道武帝能够以礼相待，就把三颗大珠，七颗小珠，一石杂珠送给武帝，作为回报。她让罗子春兄弟二人乘龙载着这些珠宝回去，一顿饭的工夫就到了。武帝十分高兴，他竟然能派使者与灵异来往，获得天人的宝物。于是他把宝珠给杰公看。杰公说：“那三颗大珠，其中一颗是天帝如意珠之下等珠，一颗是骊龙珠之中等珠；那七颗小珠，两颗是虫珠，五颗是海蚌珠，是人间的上等珠；那一石杂珠，是蚌蛤珠，不如大珠金贵。”武帝让所有的官员都来看，百官都说杰公说得荒诞不实。杰公说：“如意珠中最好的，夜光能照出四十多里；中等的能照十里；下等的照一里。所照到的地方，没有风雨、雷电、水火、刀兵等各种毒疔。骊珠中最好的，夜光能照一百步；中等的十步；下等的只照亮一间屋子。光所照到的地方，没有虫蛇之毒。虫珠有七种颜色，而多半是赤色，六条腿，两只眼，在它的凹陷处，有铁鼻状的白。蚌珠有五种颜色，都有夜光，只能照出几尺。没有斑点的是上品，有斑点的是下品。五只珠蚌，可以同月一起盈亏。蛇珠能罗致来珠子，所谓隋侯之珠，群珠来聚，说的便是此事。”武帝让杰公记一下，哪些是蛇珠，哪些是蚌珠。一斗多杂珠，散放在殿前。命人找来大黄蛇十条，黑鹤十只，把它们布置在珠子中间。于是，鹤衔起一颗珠子鸣舞徘徊，蛇衔起一颗珠子盘曲婉转。群臣看了，没有不叹服的。武帝又把如意、龙、虫等各种珠子拿出来，光亮照射有近有远，但无论照射的远近，都和杰公说的一样。罗子春在龙宫吃的东西，如花似药，如青似饴，吃起来特别鲜美。他带回来一些，让人间的阳光一晒，热风一吹，竟然像石头一样坚硬，咬不动了。武帝命人把这些东西藏到秘府里，封罗



子春为奉车都尉，让他弟弟做了奉朝请，赐给他们各一千匹布帛。后来又追访仰公睨到龙宫去而没被龙害的原因，原来他用麻油和蜡做了照鱼衣，是身上有蜡气的原因。

李靖代龙行雨

《续玄怪录》说：唐卫国公李靖，在没有做官以前，地位低下，曾经到灵山中打猎，吃住都在山中。山村里的老人，大都认同他的为人，常常给他一些丰厚的馈赠。有一天，他忽然遇上一群鹿，就忙着去追赶。越追越远，一直追到天黑，后来便在晦暗中迷失了道路，茫茫然不知何处是归路。忽然望见远处有灯火，就急忙驰马过去。到那一看，竟是一个朱门大户，围墙和房屋煞是高峻。叩门叩了好半天，才有人出来问他干什么。李靖便说自己迷失了道路，天色已晚，想借住一宿。那人说：“我家郎君出去了，只有太夫人在家，恐怕不便留宿。”李靖说：“请老兄问一下试试。”那人便进门去报告。接着又出来说：“夫人起先不想答应，但因天气阴黑，你又迷了路，就不能不留你了。”于是邀李靖进了客厅。过了一会儿，一位婢女出来说：“夫人来了。”他一看那夫人，年纪有五十多岁，青裙素袄，神气清雅，好像这里是士大夫之家。李靖上前拜见。夫人答拜说：“两个儿子都不在家，照理不该留宿，但是现在天色已晚，你又迷了路，这儿不留你，还让你上哪儿去呢？不过我们是山野人家，儿子回来时，也许已是半夜，有时还会大吵大叫，你可别怕。”然后就招待他吃饭，饭菜都很鲜美，多半是鱼虾之类。吃完饭后，夫人进屋，两个婢女送来床席被褥。这些东西都带香味，富丽奢华。李靖想，在这山野间，夜里吵闹的是什么东西呢？越想越怕，不敢入睡，端坐在那里听外面的动静。将近半夜，听到很急的敲门声，又听见一个人说话：“这一道天符告诉大郎君，现在应该行雨。在这山周围七百里，五更天都要下足，不要迟慢，不要暴厉。”只听夫人

答对：“两个儿子都没有回来，行雨的符到了，不能推迟，必须按时行雨。不按时就要被责罚。即便去报告大郎君，也已经晚了。僮仆没有担当专职行雨的道理，该怎么办呢？”一个小婢女说：“适才见客厅里的客人不是一般人，何不去求他呢？”夫人高兴地亲自来叩门说：“您醒着吗？请暂且出来一下。”李靖答应着，从台阶上走下来。夫人对他说：“这不是凡人居住之处，而是龙宫。我大儿子到东海去参加婚礼，小儿子去送他妹妹去了。恰好接到天符，按次序应该行雨。总计要在两处行雨，合起来超过一万里。去报告来不及，又很难求到代替的人，只好麻烦您一小会儿。”李靖说：“我是俗人，不能乘云驾雾，怎么能行雨？有办法可以教给我，我听吩咐就是了。”夫人说：“如果能照我的话做，没有不行的。”于是命人备好青骢马牵过来，又命人取来雨器。原来雨器就是一个小瓶，这小瓶被系在马鞍之前。夫人嘱咐说：“您骑马时不要勒马的衔勒，要让它随便走。马跑的时候，地上发出嘶鸣声，你就从瓶中取出一滴水，滴到马鬃上。一定不要滴多了。”于是李靖上马腾跃而行，越走越高，不知不觉已来到云层之上。身边风急如箭，脚下风暴隆隆作响。于是他就随着马的跳跃，开始往马鬃上滴一滴水。然后就见闪电大作，拨开脚下乌云，他望见了寄住的那个小山村。他想：“我平时打扰这个村子太多了，正愁没办法报答乡亲的恩德，现在很久没下雨了，庄稼苗将旱死，现在我手里就有雨，难道还舍不得给吗？”想到一滴不好干什么，就连下了二十滴。他骑马回来，见到夫人在厅里哭。夫人说：“你怎么错得这么厉害？本来约好了下一滴，为什么私自下了二十尺雨？这一滴，就是地上的一尺雨啊！这个村半夜忽然间平地水深二丈，哪还有人能逃得出去？我已经受到责罚，挨了八十大板了！”李靖看见她的背上，满是血痕。她的儿子也被连坐受罚。李靖又惭愧又害怕，不知如何是好。这时夫人又说：“您是人世间的凡人，不懂得云雨的变化，实在不能怨



您。过一会龙的军队要来，只怕吓着你，您应该马上离去，只是如此麻烦您，也没有什么报答，山里没有别的东西，我有两个小奴送给您吧。两个一起领走也可以，单领一个也可以。由您选择吧！”于是让二奴出来。一个从东廊下走出来，仪表容貌和悦可亲；一个从西廊下走出来，愤气勃然，怒目而立。李靖心里想：“我是一个打猎的，不怕斗猛之事。现在只领一奴，要是领那个笑脸的，人家就会以为我胆小。”于是他说：“两个都领却不敢，夫人既然相赠，我就领这个生气的吧。”夫人笑着说：“您的欲求也就这样了。”于是作揖与他告别。那小奴也跟着他走出来。出门才几步，回头看宅舍全无，又扭头去问小奴，小奴也不见了。他只好独自寻路而归。等到天明，望一眼那个小村，汪然一片大水。大树只露出树梢，不再有人。

从这以后，李靖居然当了大官，指挥军队平定了贼寇之难，立下了盖世的大功，但他始终没达到相位，怕是因为没领到那个笑脸小奴吧。

柳毅为龙女传书

《异闻集》说：唐朝仪凤年间，有个书生名叫柳毅，赴京赶考落第，要回湘滨，因为泾阳还住着自己的同乡，决定前去告别。他走了六七里路程，突然间鸟起马惊，飞快地跑到旁边的岔道上，继续向前跑出了六七里才停下。这时他看到一个女子在道旁牧羊，仔细一看，那女子竟是绝色之美；但是她脸上表情愁苦，身上衣着污秽无光。凝神而立，好像在等待什么。柳毅问她道：“你为什么如此忧伤呢？”女子这才痛苦地致谢，回答说是洞庭龙君的小女儿，由父母做主嫁给泾川龙王的儿子。但我丈夫终日玩乐无度，对我一天比一天疏远。我把这事告诉了公婆，因公婆溺爱他们的儿子，反而得罪了公婆，一生气就把我赶到这里来了。她抽抽搭搭地哭泣，不胜悲切地说：“洞庭到这里，也不知

有多远。长天茫茫，书信难传。我终日心头悲哀，孤独绝望。听说你要回到吴地去，如果能秘密地去通知洞庭，或者把一尺家书交给侍者，说不定我还真就有救了！”柳毅说：“我是个讲义气的人，听你如此一说，浑身血往上涌，只恨自己没有生出双翼，为你飞去送信。但是洞庭湖的水很深，我怎么进去送信呢？只怕我无法做到，辜负了你的委托。你有什么法术，可以教给我。”女子哭着表示感谢，说洞庭的南边，有一棵大橘树，乡里人叫它社橘。只要敲橘树三下，当有人出来询问，你就跟着往里走，什么障碍都没有了。“为了请你传书捎信，我诚心诚意和盘托出，一切指望你了，你可不能说话不算数啊！”柳毅说：“你就放心好了！”龙女于是从衣襟里取出一封书信，拜了两拜交给柳毅，望着东方泣不成声。柳毅把书信揣起来，就告别向东走了。不到几十步，回头望龙女和羊，全都不见。那天晚上，他来到城里告别了朋友，一个多月之后便回到家乡，专门到洞庭湖观察访问。果然，湖南有一棵社橘树，于是他面对橘树，拍打了三下。不大一会儿，水波间出现一个武夫，拜问柳毅说：“贵客从哪里来？”柳毅没有告诉他实话，只说是跑来拜访龙王。于是那武夫在前边排水引路，拉着柳毅往里走。对柳毅说：“你闭上眼睛，一会就到了。”果然不一会儿就来到龙宫。睁眼一看，楼台殿阁，门户千万，奇花异草，无所不有。那武夫让柳毅在一间大厅的一角停下，说这是灵虚殿。柳毅仔细察看，人间各种奇珍异宝，全都陈列在这里。白璧雕成的柱子，青玉砌起的墙壁，珊瑚做成的床，帘子是用水晶做成的，翠楣上雕饰着琉璃，虹栋上装饰有琥珀。建筑之宏伟，雕饰之精巧，不可言喻。然而龙王久久不到，柳毅便对武夫问：“洞庭君在哪呢？”对方说：“我们龙王正在玄珠阁，与太阳道士讲大经，不一会儿就能讲完。”柳毅问：“什么是大经？”武夫说：“我们龙君是龙，龙以水为神，一滴水可以包容山谷；道士是人，人以火为神，用一盏灯就可以烧掉阿房宫。但是



灵用之道不同，玄化之理各异。太阳道士精通人间道理，我们龙君邀他来探讨。”刚讲完，宫门打开，只见一人身披紫衣，手执青玉出现在宫门前。武夫迅疾起来禀告。龙王望着柳毅问道：“你不是人间的人吗？”柳毅下拜，龙君也回了礼，让柳毅入座。柳毅说：“我是大王的同乡，生长在楚地，游学于秦地，前些日子赴考不中，走到泾水边上，看到大王的爱女在野外牧羊，风吹玉环，雨浇两鬓，窘迫得令人目不忍睹。她请求我来送一封信，我答应了，所以我才来到这里。”于是柳毅取出书信交给龙王。龙王看完信，用袖子捂着脸哭道：“这是老爹爹的罪过呀！我成了耳聋眼瞎之人，竟然不知女儿的悲惨遭遇，致使一个柔弱的女孩子，在遥远的异地受难。你是个行路之人，竟能以此事为急，天高地厚之恩，永不敢忘！”说完哀叹了半天，左右的人也都跟着流泪。这时候有个侍者来到龙王面前，龙王把书信交给他送入内宫。不多时，宫中上下全都恸哭失声。龙王吃惊地对左右说：“快快告诉宫中，不要哭出声来，如果钱塘听到了，就又要出乱子了。”柳毅问：“钱塘是什么人？”龙王说：“是我弟弟，以前是钱塘君，如今已经把政权交与他人了。”柳毅问：“为什么不让他知道？”龙王说：“因为他勇猛过人。以前尧帝那时候遭洪水九年，就是他一生气干出来的。近来与天将闹不和，填塞了五山。上帝因为我略有一点恩德，就宽恕了他的罪过，但还是把他拘留在我这里。”话还没完，忽然有响声传来，震得宫殿颤抖，云烟奔涌。霎时一条一千多尺长的赤龙，瞪着大眼，张着大口出现了。他脖子上套着重锁，锁连着玉柱，却仍然向青天飞去。柳毅吓得倒在地上，就向龙王告辞，龙王说：“请暂留一时，让我略表情意。”于是摆下酒宴，热情款待。

不长时间，和风吹来，祥云飘动，喜气融融，箫鼓相随，丝竹悦耳，红妆千万，笑语连连。后边走着一人，衣裙华丽。走近一看，正是先前托自己捎信的那位龙女。她若喜若悲，泪滴成

串。龙王笑着对柳毅说：“泾水被囚之人到了。”这时又有一人身穿紫衣，手执青玉，神貌庄重，立在龙王左右。龙王对柳毅说：这就是钱塘。柳毅起身上前拜见。钱塘还礼说：“我侄女不幸，被人凌辱，多亏您信义昭彰，不远万里来送信。蒙受大恩大德，用言词是不能完全表达出内心的感激之情的。”然后，钱塘回头向兄长报告：“我是辰时从灵虚殿出发的，巳时到了泾阳，午时在那打了一仗，未时回到这里。这中间，我还驰到九天，把事情告诉了上帝。上帝知道侄女的冤屈，宽恕了她的过失，所以我到泾阳去问罪，得到上帝的赦免。但是我太激动，忤犯了宾客。”于是他退后一步再拜。龙王问：“一共杀了多少人？”钱塘说“六十万。”又问：“伤了庄稼没有？”回答说：“八百里。”龙王又问：“那个无情郎在哪？”钱塘说：“让我吃了。”这天晚上，就让柳毅宿在凝光殿。

第二天，又在凝碧宫设宴招待柳毅。酒酣，龙王拍着坐席唱道：“大天苍苍兮，大地茫茫。人各有志兮，何可思量？狐神鼠圣兮，薄社依墙。雷霆一发兮，其孰敢当？荷真人兮信义长，令骨肉兮还故乡。齐言惭愧兮何时忘？”洞庭君歌罢，钱塘君再拜而歌：“上天配合兮，生死有途。此不当妇兮，彼不当夫。腹心辛苦兮，泾水之隅。风霜满鬓兮，雨雪罗襦。赖明公兮引素书，令骨肉兮家如初。永言珍重兮无时无。”二人一起捧杯来到柳毅面前，柳毅一饮而尽，接着向二君回敬了两杯，也唱了歌：“碧云悠悠兮，泾水东流。伤美人兮，雨泣花愁。尺书远达兮，以解君忧。哀冤果雪兮，还处其休。荷和雅兮感甘羞，山家寂寞兮难久留。欲将辞去兮悲绸缪。”他唱完，在座的都呼万岁。于是，洞庭龙王接着拿出一个碧玉箱，里面盛着开水犀，钱塘龙也拿出一个红珀盘，盘上放着照夜玳，二人一块捧给柳毅。柳毅客气一番后接受。然后，宫中之人，全都向柳毅送来珠宝、玉器和各种丝帛等物，重重叠叠，璀璨夺目。不一会，他就被前前后后堆积

如山的礼物埋没了。柳毅不断地作揖致谢，又住在凝光殿一宿。第二天，二王又在清光阁宴请柳毅。次日，柳毅告辞要回家，洞庭龙王的夫人在潜景殿宴请柳毅。席间夫人对柳毅说：“我的亲生骨肉受您的深恩，还没有很好报答，就到了告别的时候。”于是让女儿向柳毅下拜致谢，此时也有别离之黯然。有十几个人担着财物，循着来路走回岸上，一直把他送到家后才离去。

柳毅只将珠宝的百分之一拿来换回银钱，钱数已足够一兆，成了淮西的首富。他娶了张氏、韩氏女为妻。几个月后，张氏、韩氏死了。他搬家到了金陵，欲另谋配偶。有一个媒人向他提亲说，有一个卢氏女，是范阳人。她父亲叫范浩，曾经是清流县令。柳毅应承后，就择了吉日举行婚礼，因男女两家都是豪门富户，典礼所用之物，极其丰盛。柳毅晚上进屋，见自己的妻子很像龙女，就和她谈起他与龙女的经历。婚后一年多，妻子为他生下一个儿子，他就更看重妻子了。有一天，妻子对柳毅说：“我就是洞庭君的女儿啊！泾川的冤枉，你使我得到昭雪。我蒙受你的恩情，决心求报。等到张韩二人相继早亡，你搬家到这里，我的父母就成全了我报答你的心愿。今天能够侍奉你，一定要白头到老。”后来夫妻共同到洞庭探亲，宾主的盛礼难以详述。他家住在南海将近四十年，柳毅的族人全都受惠。一年年过去，却不见柳毅衰老。

到了开元年间，皇上有意于神仙之事，到处求索道术，柳毅不得安宁，就和全家一起归居洞庭，再无人知道他的踪迹。到了开元末年，柳毅的表弟薛嘏贬官路过洞庭，见一条彩船向他驶来，有人喊他说：“柳公等着你呢！”薛嘏见柳毅的容颜更加年少，笑着说：“你是神仙，我是枯骨，这就是命！”柳毅于是拿出五十丸药送给薛嘏说：“此药一丸，可增寿一岁。岁数满了你再来，不要久居人世，自己苦自己。”欢宴之后，薛嘏就辞行。从此以后，就再也没有柳毅的踪迹。薛嘏常把这事告诉别人。大概